



SEMAINE QUÉBÉCOISE DES RENCONTRES INTERCULTURELLES

2 AU 8 OCTOBRE 2011

LA CULTURE AU COEUR DE NOS ÉCHANGES

QUEBECINTERCULTUREL.GOUV.QC.CA/SQRI

DES ÉTUDIANTS TUNISIENS À DONNACONA

En cherchant à augmenter le nombre d'inscriptions en formation professionnelle offrant d'excellentes opportunités d'emploi sur le marché du travail portneuvois, le directeur de la formation professionnelle du Centre de la Croisée, Jimmy Campagna, a eu une brillante idée : accueillir des étudiants originaires de la Tunisie. Grâce à un lien de confiance déjà bien établi avec un partenaire tunisien, une équipe de recrutement fut mise en place, permettant ainsi d'obtenir une liste intéressante de candidats désirant vivre cette expérience au Québec.

Bien sûr, une telle aventure exige une bonne préparation. Tout d'abord, les candidats durent passer un test dans un centre de formation professionnelle tunisien et participer ensuite à une entrevue de sélection afin de confirmer leur intérêt et leur motivation, ainsi que d'évaluer leur niveau de connaissance de la langue française. Parmi les nombreux intéressés, quatre candidats furent retenus pour cette première phase du projet. Ils n'avaient plus qu'à réussir l'étape

finale : le processus d'immigration à titre d'étudiant.

C'est ainsi que Karim, Riad, Meher et Abdelwahed devinrent les quatre premiers Tunisiens à vivre cette aventure. Ces jeunes dans la vingtaine font donc partie de ces gens désireux d'améliorer leur qualité de vie en acceptant de « recommencer à zéro ». Car il ne faut pas oublier qu'en débarquant au Québec le 17 août dernier, ils ont laissé derrière eux leurs familles et leurs amis. Leur milieu de vie en fait! Gardons aussi à l'esprit que même s'ils ont choisi volontairement cette situation, il n'en demeure pas moins qu'ils doivent vivre quotidiennement avec les difficultés de l'intégration. Car sous ses allures de « voyage formateur et excitant », cette expérience comprend tout de même un bon nombre d'éléments nécessitant un effort constant de leur part. Ces jeunes sont donc un bel exemple de courage et de détermination. Espérons qu'ils choisiront de demeurer dans Portneuf!



Les étudiants tunisiens mettent les bouchées doubles afin d'acquérir leur diplôme d'études professionnelles



Avec ses services d'aide à l'emploi, Accès Travail Portneuf favorise l'intégration au marché du travail des personnes en recherche d'emploi et s'implique de plus en plus dans le dossier de la régionalisation de l'immigration.

- Rédaction de curriculum vitae
- Simulation d'entrevue
- Initiation à l'informatique pour la recherche d'emploi
- Stratégies de recherche d'emploi

350, rue de l'Église, C.P. 3009 Saint-Basile (Québec) G0A 3G0 418 329-2511	100, Route 138, bureau 210 Donnacona (Québec) G3M 1B5 418 285-2512
----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

Notre organisme est financé par



www.accestravailportneuf.com



Ouvert sur le monde!

Pour tout ce qui touche les études, l'emploi et les projets jeunesse.

www.cjeportneuf.com / 1 800 897-9910



SEMAINE QUÉBÉCOISE DES RENCONTRES INTERCULTURELLES 2 AU 8 OCTOBRE 2011



Six travailleurs mexicains ont été appelés en renfort par l'entreprise COAC

Depuis 2003, Claude Otis et Anne Croteau sont les heureux propriétaires-fondateurs de COAC, une entreprise de taille de légumes sur mesure. Située à Portneuf, l'entreprise compte une cinquantaine d'employés, dont six nouveaux travailleurs étrangers qu'ils ont le plaisir de côtoyer depuis juin 2011. Anne et Claude en sont d'ailleurs à leur toute première expérience du genre.

En fait, depuis quelques années, l'entreprise éprouvait des difficultés de recrutement et ils devaient alors trouver rapidement une autre façon de combler leurs besoins en main-d'œuvre. La possibilité d'embaucher des travailleurs temporaires d'origine mexicaine leur est donc apparue comme une solution des plus

intéressantes. Ainsi, en étroite collaboration avec le Centre local d'emploi de Portneuf et Accès Travail Portneuf, ils ont alors décidé de se lancer dans l'aventure et de prendre en charge l'intégration de ces travailleurs étrangers. Et il importe ici de souligner l'importance de leur implication, car elle ne s'est pas limitée au simple fait de leur offrir du travail. Claude et Anne ont eu à cœur le bien-être de ces travailleurs qui, pour la plupart, ont dû quitter leur famille dans le but de leur offrir une meilleure qualité de vie.

C'est donc avec un grand dévouement qu'ils ont assuré leur prise en charge, et ce, dès leur arrivée. Ils les ont d'abord accueillis à l'aéroport et les ont aidés à s'installer confortablement dans leur nouveau logis. De plus, ils les ont aidés à se

LES ENTREPRISES DE PLUS EN PLUS OUVERTES À L'IMMIGRATION

DES TRAVAILLEURS MEXICAINS CHEZ COAC

familiariser avec leur nouveau milieu par de simples gestes, comme par exemple les accompagner au marché ou les inviter à participer avec eux à certaines activités.

Jusqu'à maintenant, Anne et Claude se disent très satisfaits de leur expérience. Leurs protégés semblent se plaire dans leur nouvelle vie et leur intégration se déroule tout de même assez bien. Évidemment, tout n'est pas toujours rose et c'est bien normal. Ils ont entre autres à composer avec le fait de travailler et de vivre ensemble, et cette proximité apporte bien sûr son lot d'inconvénients. Mais en général, ils réussissent à surmonter ces petits aléas de la vie quotidienne et c'est ce qui compte.

Anne Croteau tient d'ailleurs à souligner à quel point leur capacité d'adaptation est phénoménale, et ce, malgré les conditions de travail difficiles auxquelles ils doivent faire face. Il est également intéressant de souligner que

plusieurs employés québécois voient cette expérience d'un très bon œil. Cela leur a donné l'occasion de s'ouvrir à une autre culture, d'échanger avec eux et même d'apprendre quelques mots d'espagnol. Voilà donc une belle preuve que cette forme d'échange peut finalement profiter à tout le monde. D'ailleurs, n'eût été de leurs six travailleurs mexicains, l'entreprise n'aurait pu répondre à toutes les demandes des clients. Grâce à eux, ils ont pu atteindre leurs objectifs, tout en profitant des richesses qu'offrent les échanges multiculturels.

Actuellement, les six employés mexicains sont bien installés à Saint-Gilbert et ils disposent d'un véhicule leur permettant d'être autonomes dans leurs déplacements, que ce soit pour le travail ou les loisirs. C'est avec grand plaisir qu'ils poursuivront leur aventure chez COAC jusqu'à la mi-décembre et tous s'entendent pour dire qu'ils espèrent pouvoir revivre l'expérience l'an prochain.

La Semaine québécoise des rencontres interculturelles du 2 au 8 octobre 2011

La culture au cœur de nos échanges



La Semaine québécoise des rencontres interculturelles (SQRI) se tiendra du 2 au 8 octobre sous le thème : « La culture au cœur de nos échanges ».

À Donnacona, non seulement, la culture est au cœur de nos échanges, mais aussi au cœur de nos préoccupations.

En raison de la croissance vertigineuse de la Ville de Donnacona, nous accueillons de plus en plus des résidents de communautés ethniques différentes.

C'est l'occasion de se sensibiliser à la différence, d'abolir les préjugés et de s'ouvrir à la diversité.

Que vous soyez nouvel arrivant de toutes les régions du Québec ou de l'extérieur du pays, la Ville de Donnacona se fait un devoir de vous fournir une pochette d'informations

sur la vie chez nous, l'emploi, la culture, les loisirs, la vie commerciale et industrielle. Pour toutes autres informations, n'hésitez pas à communiquer avec nous, 418 285-0110.

Soyez chez vous, chez nous.

Sylvain Germain, maire



Pour information 418 285-0110

0326-051011

La SADC, fière partenaire de l'intégration des nouveaux arrivants



SADC
Société d'aide
au développement
de la collectivité
de Portneuf

120, rue Armand-Bombardier
Bureau 201
Donnacona (Québec) G3M 1V3
Téléphone : 418 285-5422

DEC appuie financièrement la SADC

3393-051011



**SEMAINE QUÉBÉCOISE
DES RENCONTRES
INTERCULTURELLES
2 AU 8 OCTOBRE 2011**

L'ÉQUIPE VIVRE PORTNEUF AU SALON EMPLOI FORMATION DE MONTRÉAL

Face aux conséquences du déclin démographique, soit le vieillissement de la population, les difficultés de recrutement de la main-d'œuvre, la migration des jeunes et le manque de relève entrepreneuriale, la MRC de Portneuf doit miser sur la venue de nouveaux arrivants si elle veut assurer son développement.

C'est pourquoi l'équipe Vivre Portneuf participe à des salons destinés au grand public afin de « vendre Portneuf » à d'éventuels nouveaux arrivants. Les 7 et 8 septembre dernier, l'équipe composée d'intervenants du CLD de Portneuf, de JeunEssor et d'Accès Travail Portneuf a donc animé un stand

d'information au Salon Emploi Formation de Montréal, le plus important événement de l'emploi et de la formation au Québec. Durant cette activité qui se déroulait au Palais des congrès de Montréal, l'équipe a rencontré un nombre impressionnant de visiteurs, dont près de 95% étaient d'origine immigrante. Parmi eux, quelques-uns étaient arrivés au Québec depuis moins d'une semaine. En tout, 125 personnes se sont inscrites à notre liste d'envoi hebdomadaire des emplois disponibles et jusqu'à maintenant, huit d'entre elles ont entrepris des démarches plus poussées avec nous. Rappelons que cette tournée des foires et salons est appuyée depuis deux ans par la MRC de Portneuf, dans le cadre du Pacte rural.



Andrée-Anne Béland, du CLD de Portneuf, discute avec un visiteur des opportunités d'emplois et d'affaires dans la MRC de Portneuf



**Semaine québécoise
des rencontres interculturelles
2011**

*« La culture au cœur de nos
échanges »*

Le Québec, terre d'accueil à l'immigration. Soulignons ensemble la contribution des québécoises et des québécois de toutes les origines à l'essor de notre société.

Profitons de cette semaine pour établir un dialogue convivial et chaleureux, facilitant ainsi l'intégration des immigrants à notre communauté.

Dans Portneuf, soyons accueillants!



Michel Matte,
député de Portneuf

1780, boulevard Bona-Dussault #170
Saint-Marc-des-Carières
(Québec) G0A 4B0

tel : 418 268-3860
fax : 418 268-4348
sans frais : 1 866 965-3522

adresse messagerie :
mmatte-port@assnat.qc.ca
site Internet : www.michelmatte.ca

www.assnat.qc.ca

3442A-051011



*Je souhaite la bienvenue
aux nouveaux arrivants dans
Portneuf—Jacques-Cartier.*

*C'est un très beau milieu de vie,
caractérisé par des paysages
à couper le souffle et des
gens chaleureux.*

*Je vous encourage à contacter
mon bureau et c'est avec plaisir
que mon équipe et moi
vous guiderons dans
vos démarches administratives.*



Éleine Michaud
Députée de Portneuf-Jacques-Cartier
86, rue du Collège, bureau F
Pont-Rouge (Québec) G3H 3A8
Tél : (418) 873-5010 • 1 888 285-0018
Télec. : (418) 873-5031
elaine.michaud@parl.gc.ca

5057-051011

SEMAINE QUÉBÉCOISE DES RENCONTRES INTERCULTURELLES 2 AU 8 OCTOBRE 2011

PORTNEUF ATTIRE DE NOUVEAUX ARRIVANTS

QUAND CUPIDON S'EN MÊLE...

Il y a maintenant près d'un an, Luz et son fils Ricardo ont quitté le Venezuela pour s'établir dans Portneuf. C'est d'ailleurs le cas de plusieurs immigrants qui, plutôt que de s'installer d'abord dans un grand centre urbain comme Montréal, choisissent dès le départ de s'installer en région. Toutefois, dans leur cas, c'est Cupidon qui les a amenés à s'installer à Saint-Ubalde. En effet, Luz

a rencontré son amoureux, Réjean, lorsque ce dernier voyageait au Venezuela. Après avoir vécu leur relation à distance pendant un certain temps, Réjean s'est installé au Venezuela pour quelques mois. Mais comme le Québec lui manquait, il a réussi à convaincre sa bien-aimée de le suivre. C'est donc d'un commun accord qu'ils ont décidé de poursuivre leur vie dans Portneuf.

Les démarches d'immigration sont plutôt longues et parfois compliquées. Ils ont donc vécu séparés pendant une année. Durant ce temps, Réjean a acheté un terrain boisé près d'un lac à Saint-Ubalde et y a construit leur maison. Lorsque Luz est arrivée en sol québécois le 7 octobre 2010, c'est dans ce lieu que s'est installé le couple enfin réuni. Quelque temps plus tard, son fils Ricardo, alors âgé de 20 ans, les rejoignait.

Cependant, les cours de francisation dans la région ne sont offerts qu'à temps partiel et le nombre d'heures dispensées varie selon le nombre d'élèves inscrits. Alors qu'à l'automne 2010, ils suivaient 6 heures de cours par semaine, ils peuvent présentement se prévaloir de 12 heures par semaine. Luz et Ricardo ne se plaignent pas de cette situation car ils se comptent chanceux de pouvoir suivre des cours de français dans la MRC, et ce, gratuitement.

Luz est très polyvalente et possède un bon bagage d'expériences de travail dans différents domaines, mais elle ne peut pas envisager pour le moment trouver un emploi à la hauteur de ses compétences, même si elle parle parfaitement l'anglais. Le problème réside en effet dans sa connaissance de la langue française. De son côté, Ricardo souhaite poursuivre des études professionnelles en cuisine, mais pour y être admis, il doit posséder l'équivalent d'un français de 4^e secondaire. Dans les deux cas, la maîtrise du français est donc nécessaire à la réalisation de leur projet de vie et à une intégration réussie dans notre communauté. Ils furent donc soulagés lorsqu'ils ont appris qu'ils pouvaient avoir accès à des cours de francisation ici même dans Portneuf, soit au Centre de la Croisée à Donnacona.

Même s'ils ont un peu de difficulté à apprivoiser la neige et l'hiver, ils apprécient énormément leur vie dans la région. Dans l'ensemble, ils sont enchantés de l'accueil qu'ils reçoivent de la part des gens qu'ils rencontrent. « Les gens sont gentils et ils font des efforts pour réussir à nous comprendre lorsque c'est nécessaire »!

En attendant de pouvoir s'inscrire à sa formation, Ricardo a trouvé un employeur qui était prêt à lui donner sa chance. Il a donc commencé à travailler depuis mars dernier dans un restaurant de Lac-aux-sables. Et il est, paraît-il, un «sushi man» hors pair!



Luz (à l'extrême droite) et Ricardo (à l'avant-plan) posent avec leurs collègues du cours de francisation et leur enseignante, Sylvie Tessier (au centre, derrière Ricardo)

Actuel
et en mouvement
pour l'emploi

Bienvenue !
Welcome !
Bienvenido !
Aux personnes immigrantes dans notre région

Votre centre local d'emploi de Portneuf est là pour vous ! Venez nous rencontrer au 100, Route 138, bureau 220 à Donnacona ou contactez-nous au 418 285-2622.

Visitez notre site Internet au www.emploi.quebec.net

Emploi Québec
Centre local d'emploi de Portneuf

4114-051011

Parce que la diversité,
c'est la vie !

CRE
Conférence régionale des élus
de la Capitale-Nationale
www.crecn.qc.ca

1478-051011



SEMAINE QUÉBÉCOISE DES RENCONTRES INTERCULTURELLES 2 AU 8 OCTOBRE 2011

PORTRAIT DE LA FAMILLE FRANÇOIS

Chez la famille François, composée de Mathieu (38 ans), Elisabeth (39 ans), Victor (10 ans), Maxime (8 ans) et Moïra-Calista (4 ans), le projet de venir s'installer au Québec mijotait depuis près de huit ans. L'objectif de cette famille française était de s'assurer d'une meilleure qualité de vie et d'un avenir professionnel prometteur, à la fois pour les parents et pour les enfants. Elisabeth nous raconte l'aventure :

« Nous avons finalement décidé de nous engager dans les démarches administratives en septembre 2008. Le processus a été long car nous avons pris le temps de bien réfléchir et de bien penser notre immigration. C'est une décision qui ne se prend pas à légèreté, et encore moins avec trois enfants.

Nous avons obtenu avec fierté nos visas de résidents permanents le 19 mai 2010! Nous avons réalisé un voyage de « repérage » en septembre 2010, et après une longue organisation pour quitter notre vie française et pour préparer notre arrivée au Québec, nous sommes installés le 16 juin 2011. Mais pourquoi la région de Portneuf, me direz-vous?

Quand nous avons décidé de vivre au Québec, nous voulions trouver un lieu à la fois authentique, entouré de nature, mais aussi un lieu vivant et dynamique. Cependant, nous ne voulions pas être trop loin de la ville de Québec, pour ne pas manquer d'opportunités professionnelles si jamais nous ne trouvions pas de travail près de chez-nous. Notre choix s'est donc naturellement porté sur la région de Portneuf car celle-ci semblait regrouper tous ces éléments. Nous avons eu la chance de trouver une maison dans la ville de Portneuf, face au fleuve Saint-Laurent! Tous les jours, nous avons la joie de découvrir des paysages magnifiques et différents, selon « l'humeur du temps ».

Avec l'aide d'Accès Travail, Mathieu a déniché dès juillet un emploi d'intervenant social. Il y a beaucoup de différences entre le travail qu'il exerçait en France et celui-ci.

La famille François a enfin réalisé son rêve : venir s'établir au Québec

L'adaptation et l'apprentissage quotidien du Québec ne sont pas des choses évidentes, mais il est très heureux de travailler dans la MRC de Portneuf et pour les jeunes qui y habitent. C'était d'ailleurs son souhait avant d'arriver. Comme son contrat se termine bientôt, il espère pouvoir travailler dans les environs... idéalement pour une entreprise portneuvoise. Quant à moi, je viens de trouver un emploi permanent de secrétaire réceptionniste à Québec.

De leur côté, Victor et Maxime ont fait une bien belle rentrée à l'École de la Riveraine à Portneuf, en 3^{ème} et 5^{ème} année. Toute l'équipe de l'école est super et nous apprécions beaucoup la pédagogie utilisée au Québec. Je me suis même inscrite au comité d'établissement! Pour ce qui est de notre fille Moïra-Calista, elle occupe son temps chez une gardienne totalement vouée à sa garderie et aux enfants. Moïra s'y est faite une amie du même âge et elles participeront ensemble au service d'animation Passe-Partout à l'École des Sentiers.

Il est vrai que trois mois, c'est un peu court pour avoir du recul, certes, mais assez pour que chaque jour nous nous disions que nous avons choisi le bon endroit : la nature y est splendide, les villages plus que charmants! Nous avons toujours été accueillis avec courtoisie partout où nous sommes allés, que ce soit dans les administrations ou les commerces. Si nous avons encore du chemin à parcourir pour nous adapter davantage à notre nouvelle vie, nous sommes persuadés d'être sur la bonne voie. L'avenir nous le dira, mais nous aimerions vraiment demeurer dans la région car nous sommes tombés en amour avec Portneuf!






LE SOIIT, votre référence

Franchissez avec nous le pont interculturel vers une croissance socioéconomique réussie.

Depuis plus de 25 ans, le SOIIT, une équipe professionnelle, multiethnique et multilingue, reste à la fine pointe des réalités du marché du travail québécois.

- 🔗 Bilan professionnel
- 🔗 Formations adaptées
- 🔗 Référence aux entreprises
- 🔗 Programmes de stages
- 🔗 Accompagnement en emploi
- 🔗 Jumelages professionnels

Le SOIIT reçoit l'aide financière de :

● Contactez-nous!

- 275, rue du Parvis, bureau 300 Québec (Québec) G1K 6G7
- Téléphone : 418 648-0822
- Courriel : info@soiit.qc.ca

Emploi Québec

Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles

• www.soiit.qc.ca

2124-051011



SEMAINE QUÉBÉCOISE DES RENCONTRES INTERCULTURELLES 2 AU 8 OCTOBRE 2011



LES ORGANISMES PORTNEUVOIS S'IMPLIQUENT ...

L'INTÉGRATION SOCIALE PAR LE BÉNÉVOLAT

Une nouvelle initiative vient d'être mise en place afin de faciliter l'intégration sociale des personnes immigrantes. Il s'agit du « Projet d'Accompagnement et de Sensibilisation à l'Engagement Citoyen au Québec (PASTECQ). Piloté par le Centre d'Action Bénévole de Québec, en étroite collaboration avec le Centre R.I.R.E. 2000 et Accès Travail Portneuf, ce nouveau projet a comme objectif de favoriser la participation bénévole des personnes immigrantes dans la société québécoise.

Ce projet offre plusieurs avantages, tant pour

les organismes que pour les immigrants. D'une part, le bénévolat permet à la personne immigrante de se familiariser avec la société québécoise, de se créer un réseau social et de vivre une expérience de la culture organisationnelle au Québec. Car lorsqu'on se retrouve dans un nouveau milieu de vie, avec des valeurs et des comportements sociaux différents de notre milieu d'origine, il peut s'avérer difficile de se faire des amis et de se créer un réseau social. L'implication bénévole peut donc faciliter cette étape car le bénévolat permet de rencontrer des gens, de travailler en groupe vers un objectif

commun, de faire valoir ses compétences et, surtout, de développer des amitiés, tout cela dans un contexte habituellement moins stressant qu'au boulot.

De leur côté, les organismes communautaires peuvent profiter avec PASTECQ d'un soutien personnalisé, tant au plan de la sélection d'un bénévole d'origine immigrante que de l'accompagnement dans le processus d'accueil et d'encadrement. Ce projet facilite donc le recrutement de personnes disponibles, qualifiées et intéressées.

En créant un pont entre les organisations à la recherche de ressources bénévoles et les immigrants désireux de s'intégrer à leur communauté, PASTECQ donne ainsi l'occasion

aux personnes immigrantes de révéler leur personnalité et leurs talents, en plus d'amener les organismes locaux à vivre des rencontres interculturelles.

Bref, parce que les organismes communautaires ont toujours besoin de bénévoles... parce que les personnes immigrantes souhaitent s'intégrer dans leur communauté... PASTECQ propose de les réunir afin que le bénévolat reflète le visage de la société actuelle.

Pour obtenir plus d'information sur PASTECQ, communiquez avec Alexandra Gilbert au 418 285-2512 ou visitez le site www.pastecq.wordpress.com.



La fierté de créer
- croissance
- dynamisme
- détermination

0775-051011

Le CLD de Portneuf est un organisme de la région voué au développement socio-économique sur le territoire de la MRC de Portneuf. Par sa mission, il mobilise et concerta l'ensemble des intervenants locaux vers une démarche commune de développement.

Coordonnées :
185, route 138,
Cap-Santé (Québec) G0A 1L0
Tél.: 418 285-4618
www.portneuf.com



Fier partenaire de l'attraction
et de l'accueil des nouveaux arrivants



Charl-Pol
P o r t n e u f

3835-051011

Charl-Pol Portneuf et ses employés
sont fiers d'encourager l'accueil et
l'intégration de travailleurs immigrants
au sein des entreprises
du comté de Portneuf

440, Lucien-Thibodeau
Portneuf (Québec) G0A 2Y0
418 286-4881
www.charlpol.com



SEMAINE QUÉBÉCOISE DES RENCONTRES INTERCULTURELLES 2 AU 8 OCTOBRE 2011

PLACE AUX JEUNES DE RETOUR EN OCTOBRE

Les jeunes adultes sont de plus en plus attirés par les régions. Le rythme de vie est moins effréné, le coût des maisons est plus abordable et la campagne s'avère un milieu très sécuritaire pour élever une famille. De plus, les régions offrent des emplois stimulants et une proximité avec la nature.

C'est pourquoi le projet Place aux jeunes, piloté par JeunEssor Portneuf, offre chaque année à une vingtaine de jeunes l'opportunité de visiter notre belle région lors d'un séjour exploratoire gratuit. Celui-ci se déroule sur une fin de semaine et permet aux participants de découvrir ou de redécouvrir la région et ses attraits, de se créer un précieux réseau de contacts, de rencontrer des employeurs

potentiels et différentes personnalités du milieu, de prendre connaissance des services et de planifier leur établissement. Les participants sont généralement âgés de 25 à 35 ans et près de la moitié d'entre eux sont d'origine immigrante. La plupart du temps, les candidats viennent vivre l'expérience en couple et sont à la recherche d'un nouveau milieu de vie à court ou moyen terme. Il s'agit de candidats qualifiés, vivement intéressés à participer au développement de notre région. Certains sont d'ailleurs des entrepreneurs potentiels.

Les prochains séjours exploratoires de Place aux jeunes auront lieu les 14, 15 et 16 octobre. On peut s'y inscrire en communiquant avec Pascal Richard au 1 800 897-9910.



Les participants du séjour exploratoire de mars 2011 ont vécu leur petite séduction.

En guise de conclusion ...

Grâce à l'appui financier du Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles ainsi que de la Conférence régionale des élus de la Capitale-Nationale, Accès Travail Portneuf accompagne les personnes immigrantes dans

leurs démarches d'intégration socioprofessionnelle. Ces services sont gratuits. De plus, nous organisons chaque année des activités interculturelles qui permettent aux membres de diverses communautés culturelles et aux

portneuvois d'origine de se rencontrer et d'échanger dans une ambiance décontractée. Si vous êtes une personne immigrante récemment établie dans la MRC de Portneuf, nous aimerions vous connaître! Pour plus de renseignements sur nos services, veuillez communiquer avec Isabelle Fournier au 418 329-2511 ou au 1 800 897-9910.

Équipe de rédaction :

Alexandra Gilbert, Isabelle Fournier, Pascal Richard et Alain Blanchette

Mise en page :

Jonathan Dion, Courrier de Portneuf

**NOUS SOMMES FIERS D'ENCOURAGER
le développement économique de notre région!**



Sanchez



Comme plusieurs autres organismes, Desjardins prône une augmentation du nombre d'immigrants pour affronter une pénurie de main-d'œuvre anticipée.



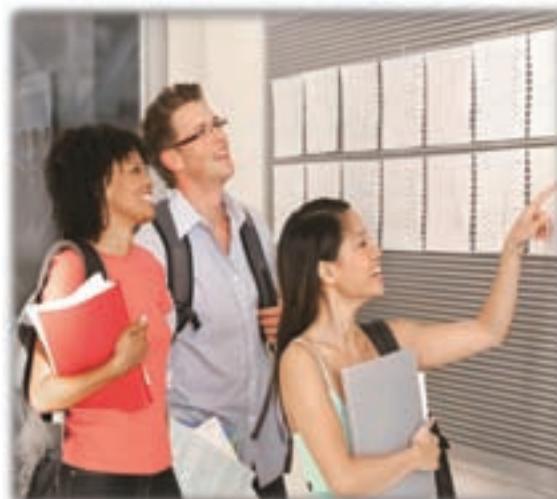
Desjardins

Coopérer pour créer l'avenir

0065-051011



**Le Centre de la Croisée
propose l'apprentissage
du français
aux nouveaux arrivants!**



En abordant différents thèmes de la vie courante, la compréhension de la langue française se développe rapidement quel que soit le niveau d'aisance de l'apprenant(e). Pour plus d'information, il est possible de discuter avec l'enseignante, madame Sylvie Tessier au 418 285-5018.

Une formation offerte en collaboration avec le Centre local d'emploi de Portneuf.

lacroisee@cscp.qc.ca
www.cspportneuf.qc.ca/croisee

5440-051011



Notre vitrine sur le monde : www.vivreportneuf.com

Vivre Portneuf



Accès Travail
Portneuf

CD
CCB DE PORTNEUF
Centre local de développement

CRE
Conférence
régionale
des élus
de la Capitale-Nationale

Emploi
Québec
Centre local d'emploi
de Portneuf

FONDATION
ALCOA

SADC
de Portneuf

Place aux
jeunes
en RÉGION

ton avenir en



On t'aide à **t'établir**, à **travailler**
et à **développer** ta communauté

Pour information, contactez Pascal Richard
au 1 800 897-9910

JeunEssor
Portneuf

5168-061010